

RÉGLAGES MÉCANIQUES

Tête enregistrement/reproduction :

La fente de la tête E/R s'ajuste de la façon suivante :

- 1) Enlever le couvercle au-dessus des têtes (rep. 89).
- 2) Placer dans l'appareil un chargeur contenant une bande d'essai enregistrée à 5 000 Hz (code U 08 030).
- 3) Mettre l'appareil en position "Reproduction".
- 4) Placer un voltmètre électronique entre les bornes 2, 3 de BU 1.
- 5) Régler à la tension de sortie maximale à l'aide de la vis A (fig. 4).
- 6) Bloquer cette vis avec de la laque.

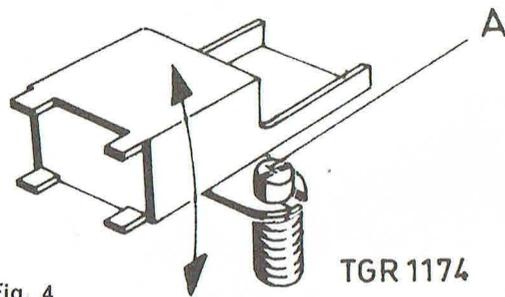


Fig. 4

Levier de galet presseur (53) :

- 1) Placer l'appareil en position "Reproduction".
- 2) A l'aide d'un dynamomètre, mesurer la traction nécessaire pour dégager le galet presseur du cabestan. Cette force doit être située entre 150 et 190 g. Le réglage peut être ajusté en déplaçant l'extrémité du ressort 55 dans les ouvertures prévues à cet effet (fig. 3).

Galet d'entraînement du plateau droit :

- 1) Placer l'appareil en position "Reproduction".
- 2) La pression du galet d'entraînement exercée contre le plateau de bobine droit doit se situer entre 100 et 70 g (fig. 3). Cette pression peut être réglée en cambrant légèrement le ressort à fil situé au-dessous du levier du galet d'entraînement.

Ajustage du levier du rouleau de bobinage, voir la figure 2.

Amener l'appareil en position reproduction. La cosse C doit alors être dégagée de justesse de la came

du levier de la poulie. La poulie doit être séparée du volant de 1-2 mm. Cela peut être ajusté en courbant la cosse A. Le ressort D doit se dégager de justesse de la cosse B. Ajuster en courbant la cosse B.

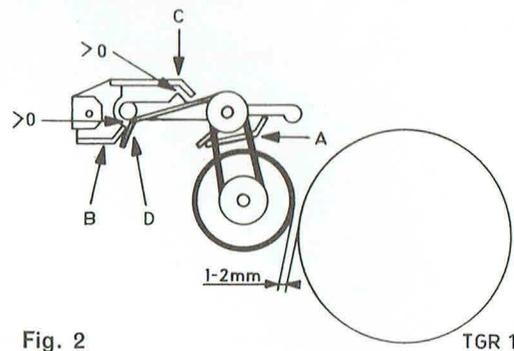


Fig. 2

Equerre de freinage (52) :

Au repos, les freins doivent s'appliquer contre les plateaux de bobine.

En position "Enregistrement" ou "Reproduction", cette équerre de freinage doit être poussée à fond contre les deux butées prévues sur la plaque de montage (châssis).

Les freins doivent être dégagés des plateaux, de 0,3 mm minimum.

Contrôle de la vitesse de défilement :

- à l'aide d'un couteau et d'une lime, enlever une face latérale d'une cassette, éliminer toutes bavures ;
- sortir l'appareil de son coffret ;
- placer la cassette dans l'appareil et sortir la bande par l'ouverture pratiquée sur la face de celle-ci.
- Disposer à côté de l'appareil un disque stroboscopique. (N° de code U 08 032) ; placer la bande sur la poulie de ce dernier (voir figure 5).

La vitesse peut être ajustée en réglant R 580 à l'aide d'un petit tournevis.

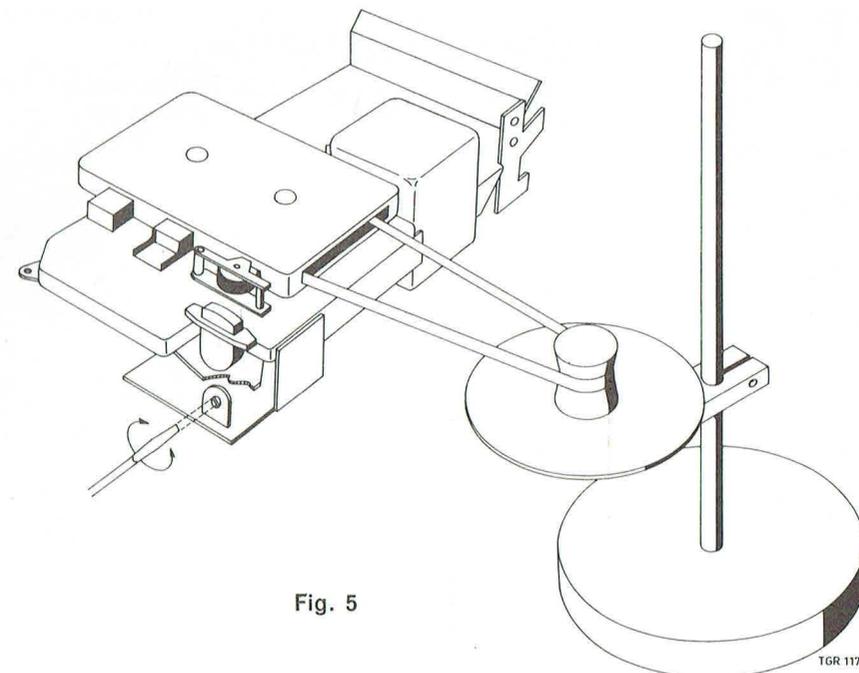


Fig. 5

INSTRUCTIONS DE LUBRIFICATION

Lubrifiant 10 : Z 08 002

Rainures et baque de pression dans la coulisse 32.

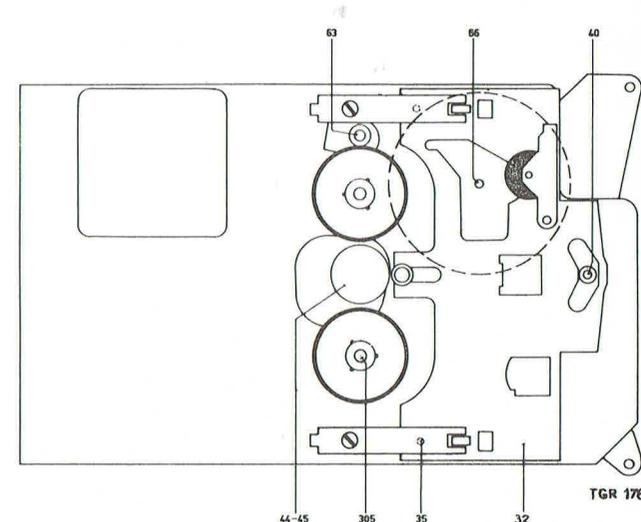
Huile hydraulique : Z 08 019

Axe 305 du plateau à bobine 54.
Axe du rouleau 40.
Axe du volant 66.
Axe et palier de la friction d'embobinage 63.
Moyeu et axe de la poulie 45.

Graisse pour roulement à billes : Z 08 004

Bille 35.
Moyeu avec paliers du volant 66.

Huile pour contact coulissant : Z 08 800/71



CONTROLE DE LA FRICTION D'EMBOBINAGE (63)

Il peut arriver que la bande ne s'enroule pas ou qu'elle soit entraînée d'une manière irrégulière. La bande peut même s'endommager et provoquer le blocage de l'entraînement. Ce défaut est généralement dû à une friction, trop faible ou trop forte, du plateau droit sur le galet d'entraînement.

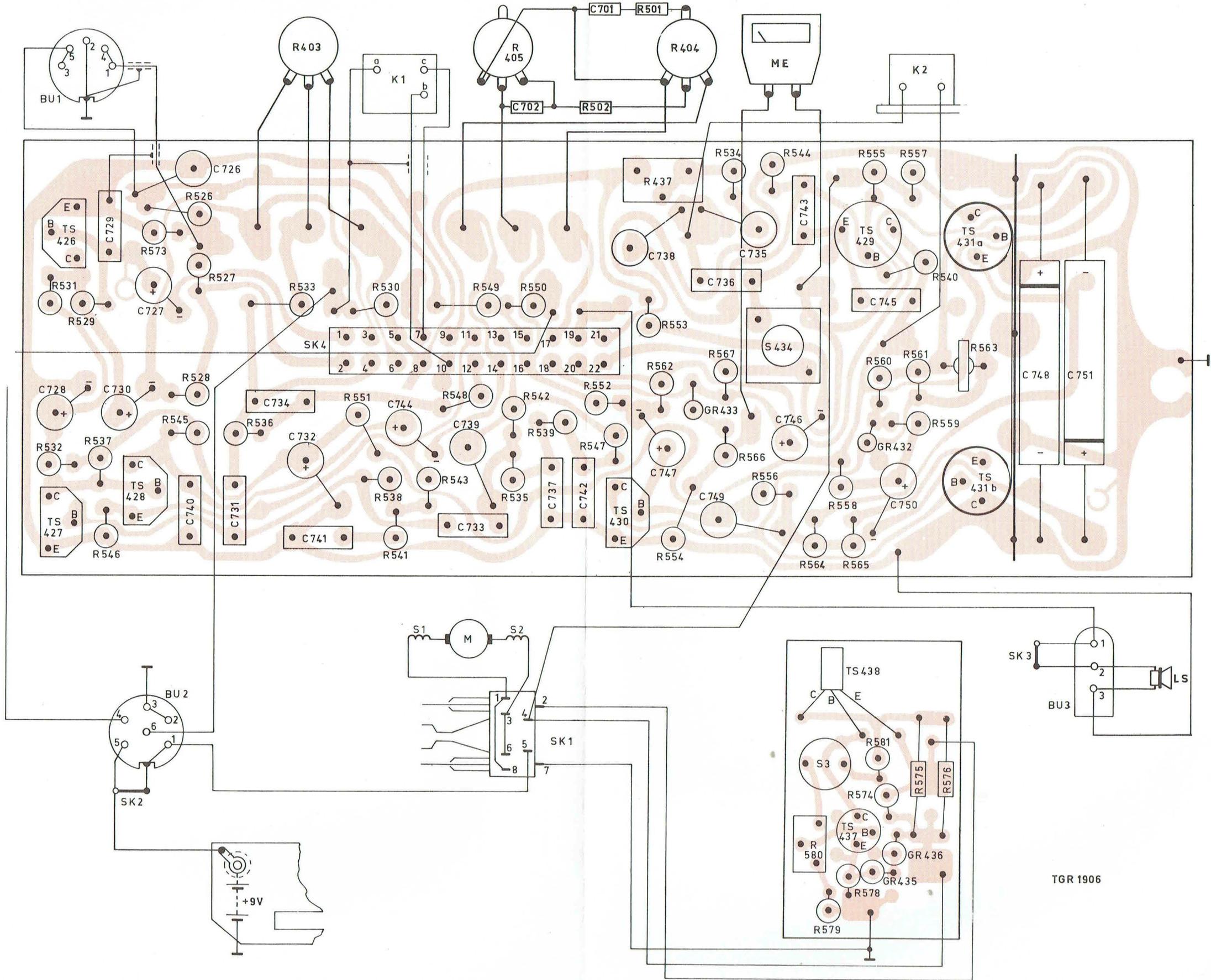
Il existe une méthode simple qui permet de contrôler cette friction. En effet il suffit de mesurer la consommation en courant de l'enregistreur. Cela peut s'effectuer comme suit :

a) Connecter un milliampèremètre en série dans l'alimentation. (Il est recommandé d'utiliser une alimentation extérieure stabilisée.)

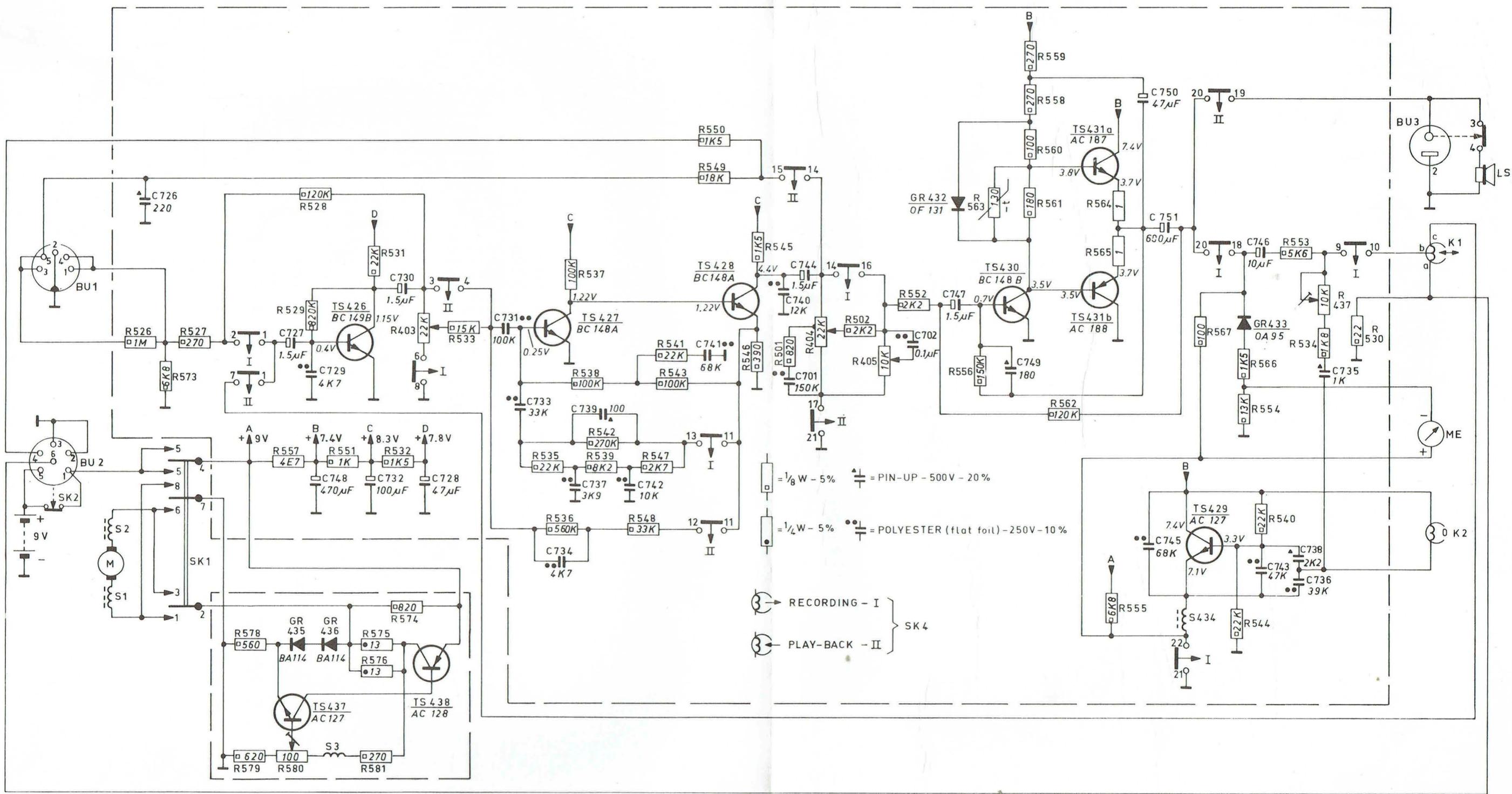
b) Placer l'appareil en position "Reproduction" et tourner la commande de volume à fond vers la droite. Mesurer la consommation totale de courant. Arrêter à la main le plateau de droite et noter l'augmentation de la consommation, cette augmentation doit se situer entre 7 et 14 mA.

Pour une augmentation inférieure à 7 mA la friction de bobinage (pos. 63) est trop faible et doit être remplacée.

R	532.531.529.537.	545.526. 527.	403.	551. 530.	548. 549. 405.550.539.502.552.	501.437.553.404 534. 566.	544.580. 558.578.555.581.557.575.540.576.563.
C	728.	729. 727.	740. 726.	734. 732.	744.	739. 737. 742.	738. 736. 735. 743. 745.
		730.	731.	741	733.	702 701	747. 749. 746. 750.
							748. 751.



C	726.	727.	729.748.	732.730.	728.	731.	733.734.739.737.	742.	741.	740.744.701.	702.747.	749.	750.751.745.	746.743.738.736.735.			
R	526.	573.	578.	580.529.	551.575.576.532.	533.	535.	537.542.	547.541.550.	545.	436.	552.	558.560.	564.	555.	567.	566.554.534.437.
R		527.	579.	557.528.	581.531.574.403.		536.538.539.	548.543.	549.546.	501.404.	502.405.	556.	559.561.562.565.	544.540.553.	530.		



MESURES ÉLECTRIQUES

Alimenter l'appareil à l'aide de piles neuves.

Sensibilité en reproduction :

- 1) Remplacer le haut-parleur par une résistance de 8Ω .
- 2) Régulateur de volume au maximum.
- 3) A l'aide d'un générateur, appliquer un signal de 1 000 Hz à la borne 6 de BU 2 à travers une résistance de $22 \text{ k}\Omega$.
- 4) Placer un millivoltmètre électronique aux bornes de la résistance de charge de 8Ω .
- 5) Régler la sortie du générateur, afin d'obtenir 630 mV aux bornes de la résistance.
- 6) La tension de sortie du générateur doit être de 40 mV $\pm 2 \text{ dB}$.

Sur la sortie ligne (borne 3 de BU 1), on doit trouver une tension de $50 \text{ mV} \pm 2 \text{ dB}$.

Sensibilité en enregistrement :

- 1) Placer un millivoltmètre entre les bornes 6 et 2 de BU 2.

- 2) Appliquer un signal à 1 000 Hz entre les bornes 1 et 2 de BU 1, à travers une résistance série de $1,5 \text{ M}\Omega$.
- 3) Placer le contrôle de volume "enregistrement" au maximum.
- 4) Régler la sortie du générateur de façon à lire 4 mV sur le millivoltmètre branché aux bornes 6 et 2 de BU 2.
- 5) La tension de sortie du générateur doit être de 120 mV $\pm 2 \text{ dB}$.

Galvanomètre indicateur de tension de piles :

L'appareil étant alimenté avec des piles neuves, en position "Reproduction", l'aiguille du galvanomètre doit se situer à droite du milieu de la partie verte.

Courant de prémagnétisation :

Ce courant doit être réglé de façon à obtenir une tension de 22 mV entre les bornes 6 et 2 de BU 2.

Cette tension peut être obtenue en réglant le potentiomètre R 437.

SENSIBILITÉS D'ÉTAGE

Reproduction

Commande de volume sur maximum.
Par l'intermédiaire d'une résistance de $22 \text{ k}\Omega$ appliquer un signal de 1 kHz - 58 mV au point 6 de BU2. Puis, mesurer les tensions suivantes aux divers points :

	TS426	TS427	TS428	TS430	TS431A	TS431B	Ecouteur	Ligne	LS
Collecteur	$340 \mu\text{V}$	26 mV	73 mV	970 mV	780 mV	800 mV	67 mV	58 mV	8Ω 630 mV

Enregistrement

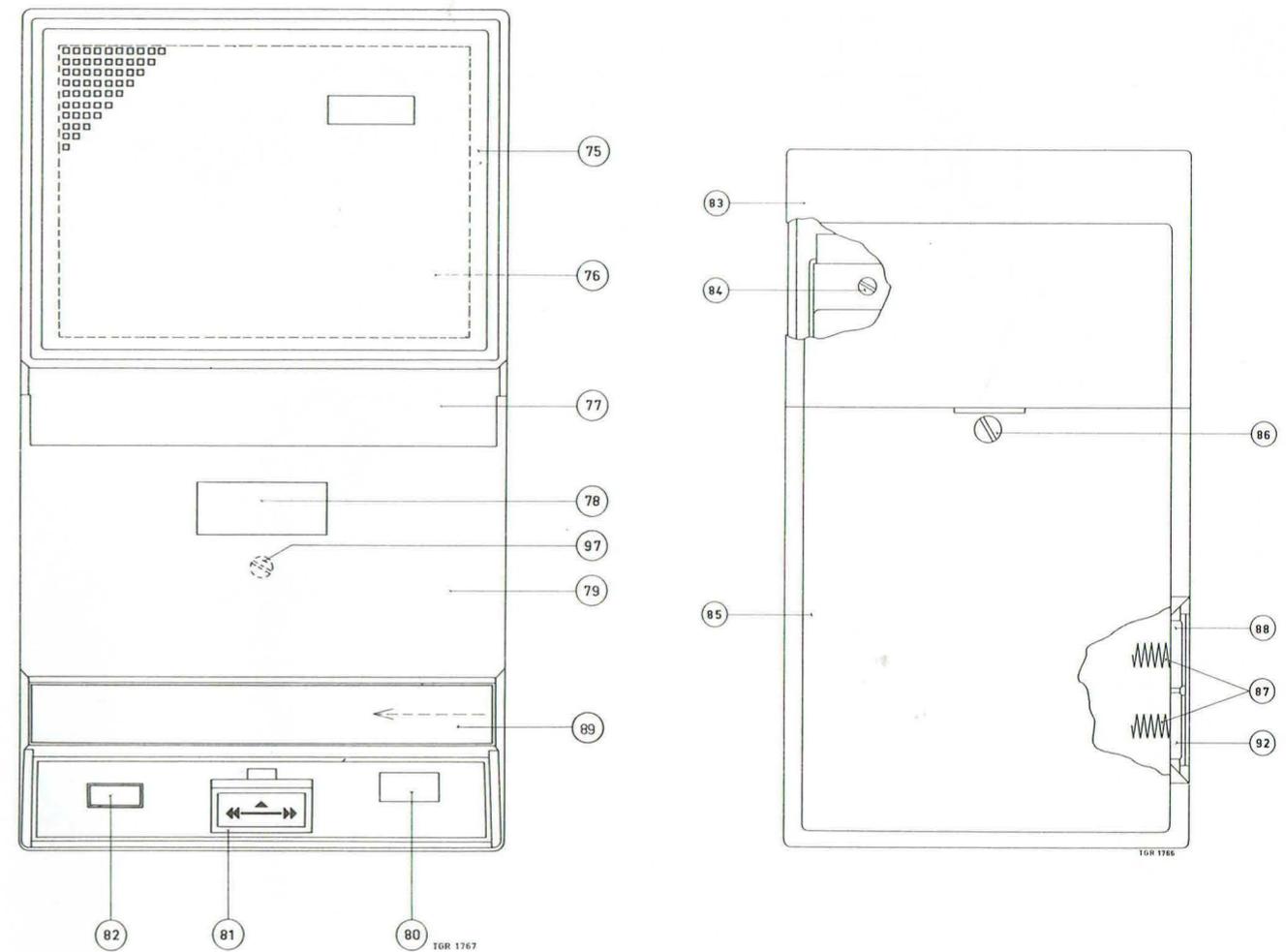
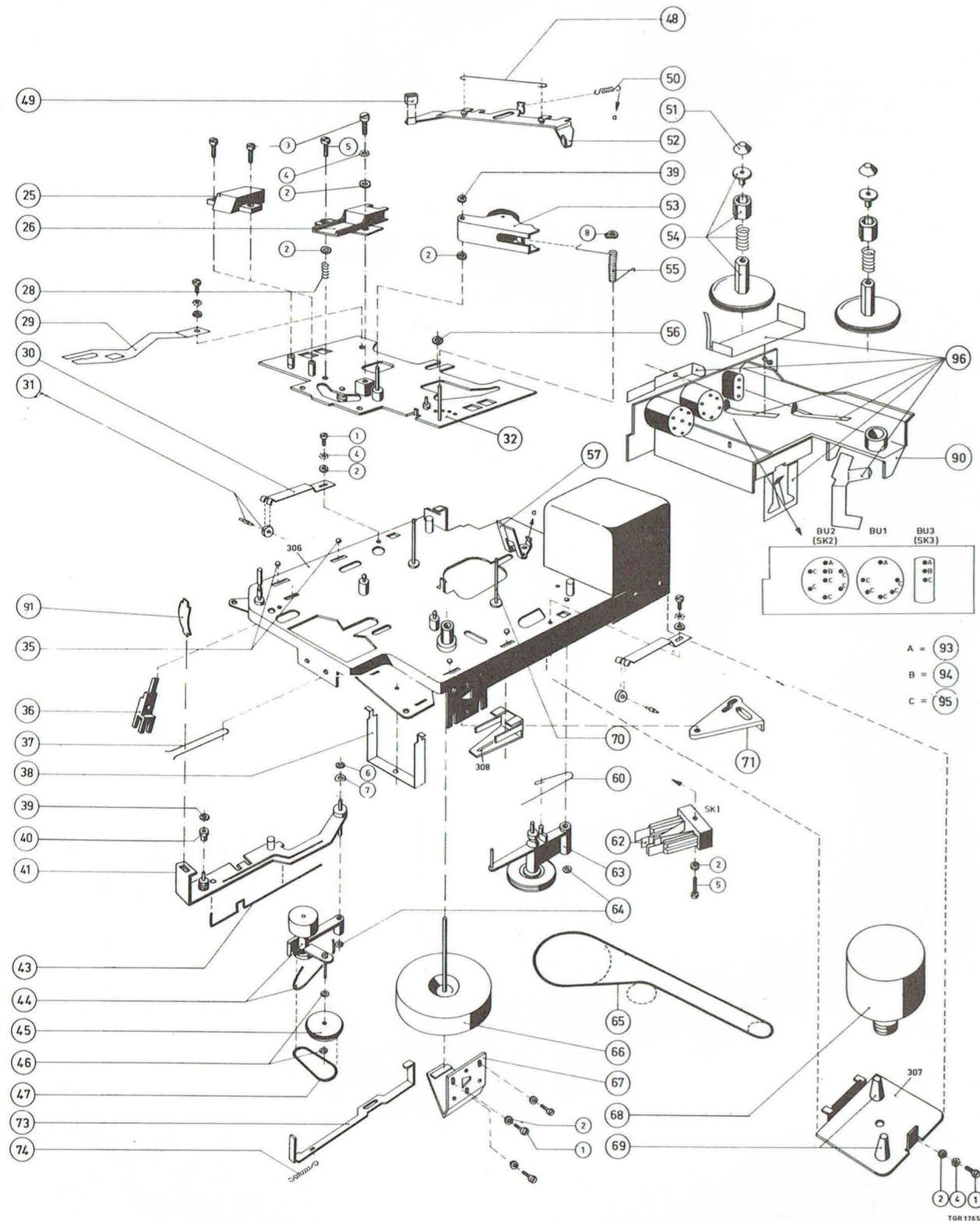
Commande d'enregistrement sur maximum.
Par l'intermédiaire d'une résistance de $1 \text{ M}\Omega$ appliquer un signal de 1 kHz-150 mV au point 1 de BU1. Puis mesurer les tensions suivantes aux divers points.

	TS426	TS427	TS428	TS430	TS431a	TS431b	BU2 point 6
Collecteur	8 mV	16 mV	45 mV	650 mV	-	-	-
Base	0,4 V	0,15 V	16 mV	1,8 mV	650 mV	650 mV	4 mV



NOMENCLATURE DES PIÈCES SERVICE

Pos	Désignation	N° de code
1	Vis à tête cylindrique $2 \times 5 \text{ mm}$.	K 60 810/2x5
2	Rondelle 2 mm.....	K 67 805/2x6
3	Vis à tête cylindrique $2 \times 8 \text{ mm}$.	K 60 801/2x8
4	Anneau denté à ressort 2 mm .	K 68 801/3
5	Vis à tête cylindrique $2 \times 12 \text{ mm}$.	K 60 801/2x12
6	Rondelle de fermeture 3 mm..	K 74 802/1,9
7	Rondelle de pression à ressort 3 mm.....	K 68 800/3
8	Rondelle de fermeture.....	K 74 802/19
25	Tête d'effacement.....	U 06 147
26	Tête enregistrement/reproduction.....	U 06 115
28	Ressort de pression sous tête enregistrement/reproduction .	V 02 097
29	Ressort à lame sous tête d'en- registrement.....	V 04 094
30	Ressort d'arrêt.....	V 02 098
31	Ensemble rouleau d'arrêt.....	U 11 272
32	Plaque de commande.....	U 03 466
35	Bille.....	W 06 001
36	Levier de commutateur.....	U 03 248
37	Ressort à fil pour levier de commande.....	V 00 074
38	Ressort à lame de l'instrument de mesure.....	V 04 095
39	Anneau.....	K 69 077
40	Rouleau.....	U 11 386
41	Ensemble levier.....	U 03 388
43	Ressort à fil sous levier.....	V 00 145
44	Ensemble levier de rouleau de bobinage.....	U 03 250
45	Ensemble poulie.....	U 11 273
46	Anneau sous poulie.....	U 19 092
47	Courroie (petite).....	U 11 274
48	Ressort à fil de l'étrier de frei- nage.....	V 00 076
49	Patin de frein.....	U 03 430
50	Ressort de traction de l'étrier de freinage.....	V 01 234
51	Capuchon au-dessus du pla- teau à bobine.....	S 17 181
52	Ensemble étrier de freinage...	U 03 251
53	Ensemble levier de galet pres- seur.....	U 03 252
54	Ensemble plateau à bobine...	U 49 082
55	Ressort du levier de galet pres- seur.....	V 02 099
56	Rondelle.....	K 67 905/4x7
57	Ressort à lame pour cassette.	V 00 171
60	Ressort à fil.....	V 00 077
62	Commutateur SK1.....	N 05 333
63	Poulie intermédiaire.....	U 11 276
64	Anneau.....	K 69 109
65	Courroie d'entraînement (Gde).	U 11 277
66	Ensemble volant.....	U 49 081
67	Etrier de palier de volant.....	W 05 045
68	Ensemble moteur.....	W 67 103
69	Bouchon de pression.....	U 11 343
70	Axe.....	U 12 062
71	Etrier nylon.....	U 03 401
73	Equerre.....	U 03 301
74	Ressort.....	V 01 274
90	Ensemble plaque de connexion	L 03 028
91	Ressort à lame sous bouton de démarrage.....	V 04 133
93	Ressort de contact de SK2 et SK 3.....	L 19 037
94	Ressort de contact de SK2 et SK 3.....	L 19 038
95	Ressort de contact des fiches penta et hexapolaires.....	L 19 036
96	Jeu de ressort batterie.....	X 02 262
97	Vis.....	K 60 142

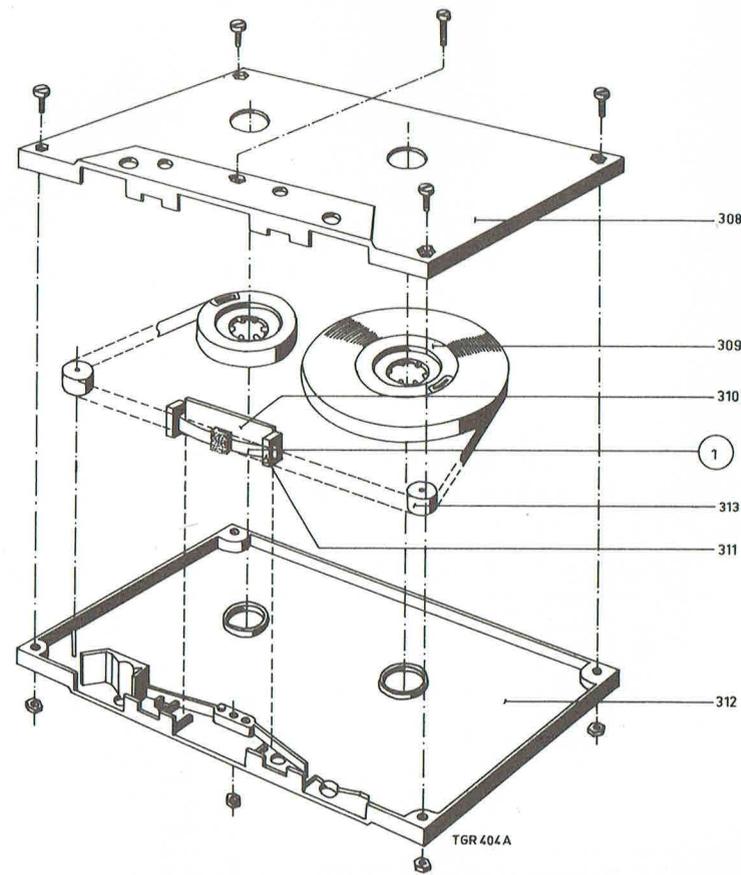


NOMENCLATURE DU BOITIER

Pos	Désignation	N° de code
75	Ensemble grille ornementale ..	S 82 503
76	Cache-poussière.....	S 82 432
77	Ensemble boîtier.....	S 82 502
78	Feuille d'argent.....	Z 03 006
79	Couvercle.....	S 82 507
80	Indicateur.....	X 06 008
81	Bouton de démarrage.....	O 00 443
82	Bouton d'enregistrement.....	O 06 395
83	Couvercle de batterie.....	S 82 506
84	Vis.....	K 60 840/2,5 × 20
85	Plaque de base.....	S 82 505
88	Ensemble bouton.....	O 00 442
89	Couvercle des têtes.....	S 82 504
	Etui.....	S 82 335

LISTE DES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

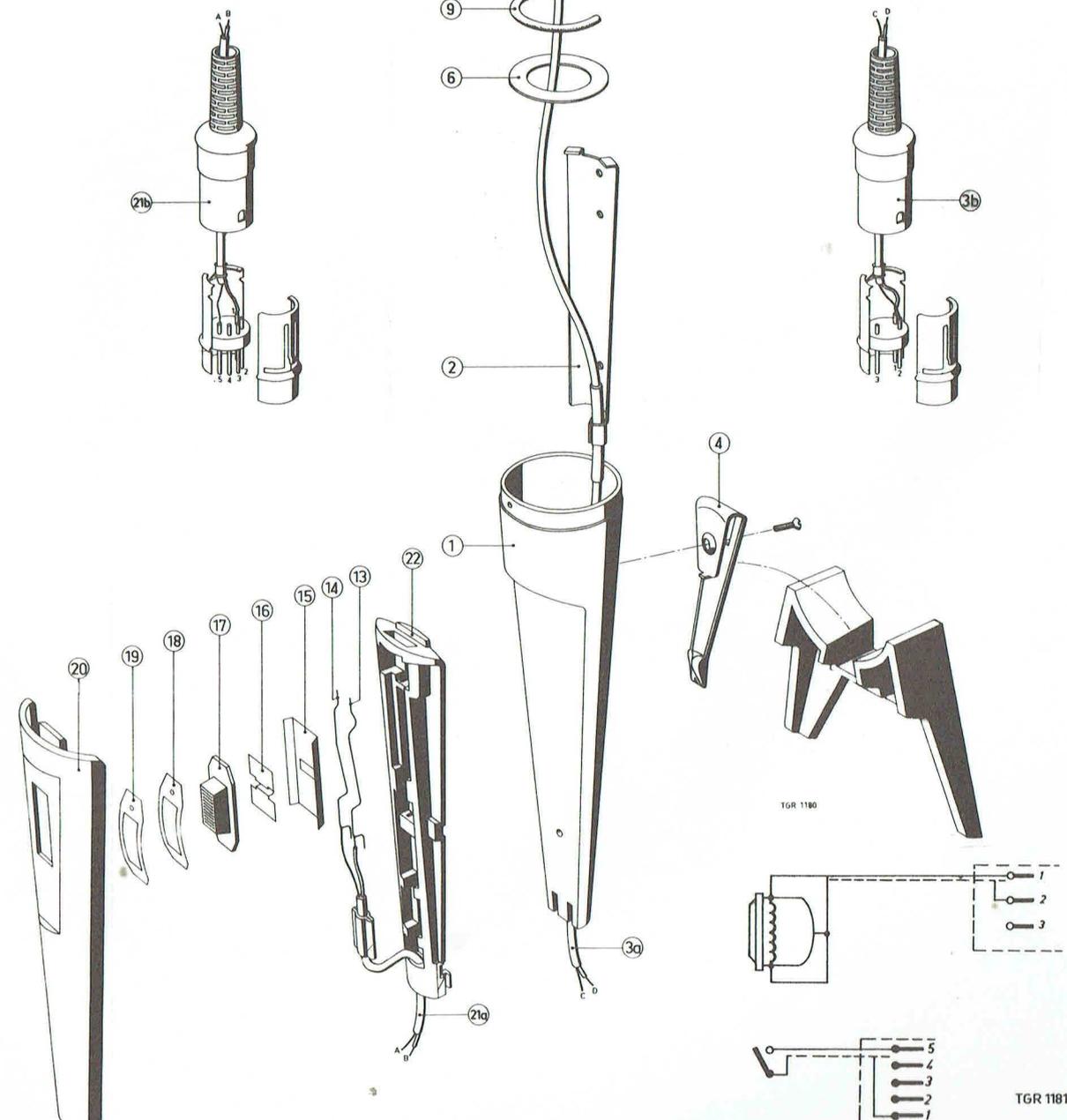
Indice	Désignation	N° de code
S1 - S2		G 07 287
S3		F 17 073
S434		G 07 433
R437	Potentiomètre ajustable 10 kΩ.....	A 05 156
R580	Potentiomètre ajustable 200 Ω.....	A 01 192
R435-436	Potentiomètre 22 kΩ.....	A 05 135
R557	Résistance 4,7 Ω 1/8W.....	B 00 058
R563	Résistance CTN 130 Ω.....	B 13 001
R564-565	Résistance 1,5 Ω 1/8W.....	B 00 809/1E5
C730-C727	Condensateur chimique 1,5 μF 10 V..	D 00 237
C744-C747	Condensateur chimique 56 μF 10 V..	D 00 238
C728-C750	Condensateur 4700 pF 250 V.....	C 00 299
C729-C734	Chimique 100 μF 10 V.....	D 00 239
C732	Chimique 10 μF 10 V.....	D 00 900/Z10
C746	Chimique 560 μF 10 V.....	D 00 241
C748	Chimique 820 μF 6,3 V.....	D 00 242
C751	Haut-parleur.....	P 40 082
LS	Circuit pour régulation vitesse moteur	Z 12 114
	Commutateur SK4.....	N 05 341
	Broche d'entraînement pour d°.....	W 12 005



Pos. 1 Feutre de Pression..... U 02 242
Cale en téflon..... U 11 416

NOMENCLATURE DU MICROPHONE

Rep	Désignation	N° de code
1	Boîtier.....	P 17 200
2	Etrier.....	P 17 201
3a	Cordon.....	L 14 121
3b	Fiche tripolaire.....	L 07 045
4	Clip.....	P 17 186
6	Capot à ressort.....	P 17 202
8	Pastille.....	P 08 017
9	Tuyau.....	P 17 176
11	Capot.....	P 17 203
12	Rebord.....	P 17 147



NOMENCLATURE DE LA TÉLÉCOMMANDE

Rep	Désignation	N° de code
13	Ressort.....	V 00 078
14	Ressort.....	V 00 079
15	Plaque.....	P 17 192
16	Ressort de contact.....	P 17 193
17	Bouton de commutation..	O 06 265
18	Ressort.....	P 17 188
19	Plaque.....	P 17 187
20	Capot.....	P 17 205
21a	Cordon.....	L 14 121
21b	Fiche pentapolaire.....	L 07 831
22	Bâti.....	P 17 206
	Pied pour microphone...	S 17 162

Imp. Air-Papier

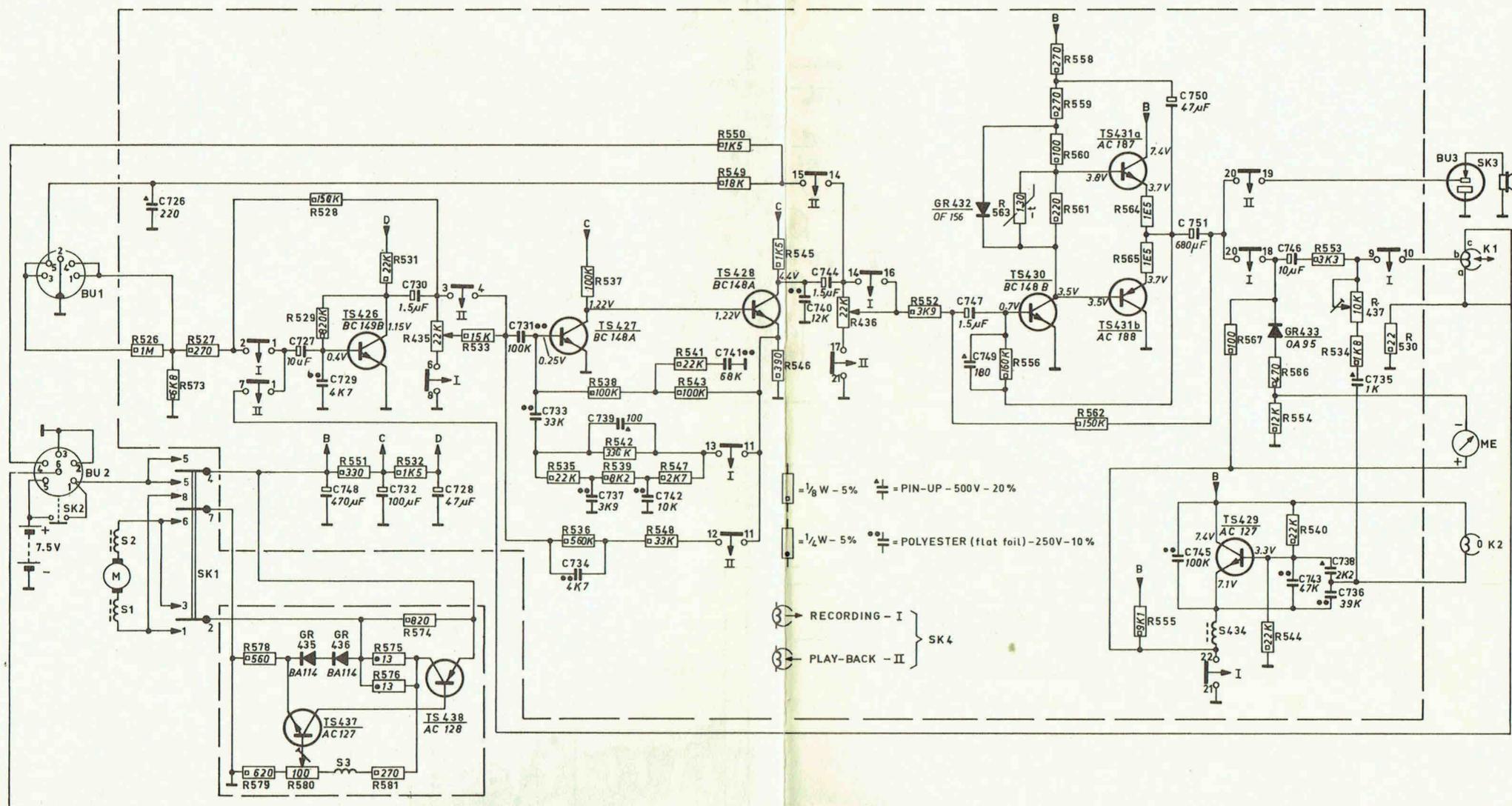
Edition Service S.A. N° 2358-05-68

ANNÉE 1968	RUBRIQUE	CODE
CLASSEUR	EL 3302/OOG	EA7-21/2
Enregistrem.		

OBJET : Rectification

Dans la documentation de cet appareil, le schéma et le plan de câblage étant incorrects, veuillez les remplacer par les dessins joints.

C	726.	727. 729.748.	732.730.	728.	731.	733.734.739.737.	742.	741.	740.744.	747.749.	750.751.745.	746.743.738.736.735.								
R	526.	573.	578.	580.529.	551.575.576.	532.435.533.	535.	537.542.	547.541.550.	545.	436.	552.	563.	558.560.	564.	555.	567.	566.554.	534.	437.
R	527.	579.	528.	581.531.574.			536.	538.539.	548.	543.	549.	546.	556.	559.561.562.565.			544.540.553.		530.	



TGR 1760

Informations déjà publiées

EA 1227
14/11/68

